

sagemax[®]



Инструкции по применению

NexxZr[®]
Glaze Spray

sagemax.com

Содержание

Информация о продукте	03
Состав материала	04
Инструкции по применению	04
Параметры обжига	06

Информация о продукте

Спрей для глазурования NexxZr® – это готовая к использованию и простая в применении литиево-силикатная стеклокерамика для финишной обработки поверхностей монолитных реставраций из оксида циркония. Поверхности не нуждаются в какой-либо подготовке перед использованием; перед покрытием поверхности реставрации спреем для глазурования Sagemax NexxZr не требуется применение вяжущего вещества, растворителей или предварительный обжиг. Части из оксида циркония должны быть чистыми, без пыли и жира, чтобы гарантировать равномерный слой на поверхности. Спрей для глазурования NexxZr подходит для любых стоматологических материалов из оксида циркония.

Показания

Спрей для глазурования NexxZr предназначен исключительно для экстраорального применения.

- › Коронки
- › Вкладки
- › Накладки
- › Частичные коронки и мосты на передних зубах и на боковых участках.

Противопоказания

- › Нанесение на необожженный цирконий
- › Применение для керамики с низкой температурой плавления
- › Применение в полости рта.

Побочные эффекты

О побочных эффектах неизвестно. Спрей для глазурования NexxZr не следует применять при наличии аллергии на какой-либо из компонентов.

Соблюдайте инструкции на этикетке аэрозольного баллончика

- › Легковоспламеняющийся аэрозоль.
- › Контейнер находится под давлением: при нагревании он может взорваться.
- › Вызывает серьезное раздражение глаз.
- › Хранить вдали от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения.
- › Не курите.
- › Не распыляйте в направлении открытого пламени или другого источника воспламенения.
- › Не протыкайте и не сжигайте, даже после использования.

- › Носите защитные перчатки / защитную одежду / средства защиты глаз / маску.
- › При непрекращающемся раздражении глаз обратитесь к врачу / за медицинской помощью.
- › Защищайте от солнечных лучей.
- › Не подвергайте воздействию температуры свыше 50 °C
- › Соблюдайте инструкции, указанные в нашем паспорте безопасности (SDS).

Общие инструкции по эксплуатации

Спрей для глазурования NexxZr предназначен исключительно для применения специально обученным персоналом в зуботехнических лабораториях.

- › Применяйте только в хорошо проветренных помещениях.
- › Не вдыхайте распыляемый туман.
- › Носите пылезащитную маску и применяйте соответствующий аспиратор на рабочем месте.
- › Не предназначено для применения в полости рта.
- › Аэрозольный баллончик находится под давлением и должен быть защищен от солнечных лучей и температуры свыше 50 °C.
- › Не курить.
- › Держать на расстоянии от источников пламени.
- › Не распыляйте в направлении открытого пламени (например, горелок Бунзена) или на горячих поверхностях.
- › Хранить в недоступном для детей месте.
- › Не разламывайте и не сжигайте после использования.
- › Обязательно полностью опустошайте аэрозольный баллончик.



Важная информация

Храните аэрозольные баллончики со спреем для глазурования NexxZr при комнатной температуре. Применяйте спрей для глазурования NexxZr при комнатной температуре 15–35 °C. Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды отрицательно влияет на результат распыления. Применяйте спрей только в хорошо проветриваемых помещениях, используйте подходящие аспирационные системы и носите пылезащитную маску для защиты от мелкого разбрызгивания. Спрей нужно обязательно использовать при хорошем освещении, чтобы вы могли видеть, покрыта ли реставрация равномерно и полностью.

Состав материала

Пропелент (Solstice HFO 1,2,3,4 ze), растворитель (изопропанол) и смесь порошка стоматологической керамики.

Инструкции по применению

Перед первоначальным применением

Перед первоначальным применением сначала протестируйте спрей на стеклянной панели. Убедитесь, что вы распыляете с правильного расстояния, прибл. 15–20 см от объекта. Распыление короткими струями обеспечивает оптимальное нанесение слоя. Используйте только поставляемую распылительную головку. Мокрые пятна или «капли» указывают на то, что спрей находится слишком близко от объекта. Неравномерные отложения порошка указывают на чрезмерное распыление или на недостаточное встряхивание баллончика и неполное смешивание порошка.

Этап 1

Перед первым креплением головки интенсивно встряхивайте аэрозольный баллончик для активации композиции для распыления, чтобы керамические частицы полностью смешались с жидкостью для смешивания в баллончике. Шарик для смешивания отчетливо слышен уже через несколько секунд, продолжайте энергично встряхивать распылитель в течение еще 1 минуты.

Этап 2

Теперь прикрепите распылительную головку с распыляющей насадкой и снова быстро встряхните. Спрей готов к использованию. После непродолжительных периодов неиспользования встряхните аэрозольный баллончик круговыми движениями. Эта процедура обязательна. Хорошая подготовка обеспечивает оптимальные результаты распыления и предотвращает выход из строя сопел, трубок и клапанного механизма.

Подготовка реставрационной конструкции из оксида циркония

Для достижения оптимальных результатов на поверхности полностью спеченная и подогнанная реставрация из оксида циркония должна быть сухой, чистой, свободной от пыли и жира. Для покрытия поверхности требуется нанести

совсем немного спрея для глазурирования NexxZr. В частности, при создании анатомических монолитных реставраций перед спеканием оксида циркония необходимо учитывать функциональные и эстетические особенности, такие как окклюзионные поверхности, контактные точки, градиент цвета и индивидуальные эффекты. Окклюзионная поверхность, края коронки и краевое прилегание практически не изменяются при однократном применении. Мы рекомендуем наносить спрей для глазурирования NexxZr только после примерки и выполнения необходимых коррекций.

Методы распыления

При использовании держите аэрозольный баллончик максимально вертикально. В отличие от нанесения лака, рекомендуется наносить спрей для глазурирования NexxZr небольшими слабыми струями. Таким образом, распределяется лишь небольшое количество порошка, при этом система сопел самостоятельно очищается в ходе этой процедуры.

Толщина слоя

Наносите спрей так, чтобы поверхность из циркония мерцала сквозь белый порошок. Жидкость-носитель полностью испаряется через несколько секунд и оставляет тонкий слой порошка, который хорошо пристает к поверхности и не течет.

Диагностика и устранение неполадок

Спрей, нанесенный на детали ненадлежащим образом, можно легко смыть водой или паром, то же самое можно сделать и в случае нанесения слишком большого количества материала. После осушения сжатым воздухом можно снова наносить спрей для глазурирования NexxZr. При повреждении небольших участков в ходе обращения с покрытыми спреем стоматологическими реставрациями, на них можно повторно нанести тонкий слой спрея.

Обжиг керамики

Выполняйте обжиг керамики в соответствии с инструкциями (параметрами обжига) для спрея для глазурирования NexxZr. Во время обжига керамики компоненты диоксида циркония и спрея для глазурирования NexxZr диффузируют близко к поверхности, образуя прочную связь при охлаждении. При этом формируется гладкая поверхность.

Диффузионный обжиг

При правильном нанесении спрея уже после первого обжига обеспечивается прочная, гладкая и однородная поверхность с оптимальным соединением с оксидом циркония.

Применение красок

Спрей для глазурования NexxZris – это универсальная, прозрачная, тонкослойная облицовка. Он может использоваться как отдельно, так и в комбинации с высокоплавкими красками и керамическими материалами. Если планируется индивидуализация реставрации с помощью красок, то они применяются сразу после 1-го обжига (диффузионный обжиг).

Обжиг для индивидуализации

После высыхания красок на реставрацию снова наносят тонкий слой спрея для глазурования NexxZris, а затем второй раз обжигают (обжиг для индивидуализации). После этого обжига поверхность должна быть блестящей, беспористой и однородной. Во время второго обжига время выдержки можно сократить, чтобы уменьшить температурное напряжение красок.

Рекомендации по альтернативному обжигу

Для старых керамических печей мы включили упрощенную программу обжига со скоростью нагрева, которая оказалась полезной для многих покупателей.

Диагностика и устранение неполадок

После высыхания красок на реставрацию снова наносят тонкий слой спрея для глазурования NexxZr, после чего выполняют 2-й обжиг (для индивидуализации). Если после обжига на поверхности видны небольшие поры, то это, как правило, происходит из-за нанесения слишком маленького количества порошка. Еще раз нанесите спрей на реставрацию без дополнительной обработки поверхности и снова выполните обжиг. Проверьте параметры обжига и/или калибровку печи.

Очистка

После использования аэрозольного баллончика немедленно очистите распылительную головку (например, промойте теплой водой и очистите сжатым воздухом, если это необходимо, а также в ультразвуковой ванне). Затем высушите головку сжатым воздухом без примесей масла.



Советы для стоматолога

Во время профессиональной чистки зубов (профилактики) нельзя подвергать обработанные спреем для глазурования NexxZr поверхности действию порошковых материалов.

Шероховатые стеклокерамические поверхности являются постоянными и приводят к скоплению налета.

Спрей для глазурования NexxZr можно использовать при дополнительных показаниях.

Подробное пошаговое руководство по дополнительному применению см. на нашей веб-странице Sagemax.

Обязательно соблюдайте параметры обжига, указанные в данном руководстве по эксплуатации. См. также информацию о требованиях к воздействию на рабочем месте, транспортировке и хранению в паспорте безопасности.

Параметры обжига

1-й обжиг (диффузионный)

Температура в режиме ожидания	Время замыкания	Скорость нагрева	Температура обжига	Время выдержки	Скорость нагрева	Температура обжига	Время выдержки	Вакуум	Длительное охлаждение	Скорость охлаждения
B	S	t _н	T ₁	H ₁	t _н	T ₂	H ₂	V	L	t _L
°C	мин	°C/мин	°C	мин	°C/мин	°C	мин	°C	°C	°C/мин
400	01:00	40	820	05:00	20	920	02:00 - 05:00	нет	450	20-80*

* В зависимости от размера каркаса

В зависимости от типа печи температуру обжига можно регулировать на ± 5 °C, и на ± 10 °C максимум.

2-й обжиг (для индивидуализации)

Температура в режиме ожидания	Время замыкания	Скорость нагрева	Температура обжига	Время выдержки	Вакуум	Длительное охлаждение	Скорость охлаждения
B	S	t _н	T	H	V	L	t _L
°C	мин	°C/мин	°C	мин	°C	°C	°C/мин
400	01:00	50	920	01:00 - 03:00	нет	450	20-80*

* В зависимости от размера каркаса

В зависимости от типа печи температуру обжига можно регулировать на ± 5 °C, и на ± 10 °C максимум.

Альтернативный обжиг

Температура в режиме ожидания	Время замыкания	Скорость нагрева	Температура обжига	Время выдержки	Вакуум	Длительное охлаждение	Скорость охлаждения
B	S	t _н	T	H	V	L	t _L
°C	мин	°C/мин	°C	мин	°C	°C	°C/мин
400	01:00	40	920	02:00 - 05:00	нет	450	20-80*

* В зависимости от размера каркаса

В зависимости от типа печи температуру обжига можно регулировать на ± 5 °C, и на ± 10 °C максимум.



Производитель

Elaboro GmbH

Hagenower Strasse 73
19061 Schwerin, Germany (Германия)

Тел. +49 385-399 33 00

Факс +49 385-399 33 02

Эл. почта info@elaboro.de

www.elaboro.de

Distributor

AB Ardent

Generatorgatan 8
19560 Arlandastad, Sweden (Швеция)

Тел. +46 8594 412 57

Эл. почта info@sagemax.com

CE 0297

RX only

Только для применения в
стоматологии

Данный материал разработан исключительно для применения в стоматологии, его обработка должна выполняться в соответствии с инструкциями. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования либо несоблюдения инструкций. Пользователь несет исключительную ответственность за тестирование материала на пригодность его применения для любых целей, прямо не указанных в инструкциях. Это также относится к случаям, когда материалы смешиваются или используются вместе с продуктами других компаний.

sagemax.com

sagemax®